

Guía de conexión

Instrucciones de Windows para las impresoras conectadas localmente

Nota: Al instalar una impresora conectada localmente, si el CD *Software y documentación* no admite el sistema operativo, se debe utilizar el Asistente para agregar impresora.

Las actualizaciones de software para la impresora pueden estar disponibles en el sitio Web de Lexmark en www.lexmark.com.

¿Qué es la impresión local?

La *impresión local* es la impresión en una impresora conectada localmente (una impresora conectada directamente al ordenador con un cable USB o paralelo). Al instalar este tipo de impresora, debe instalar el software de la impresora *antes* de conectar el cable USB. Para obtener más información, consulte la documentación de instalación incluida con la impresora.

El CD *Software y documentación* se puede utilizar para instalar el software de impresora necesario en la mayoría de los sistemas operativos Windows.

Instalación del software utilizando el CD

Con el CD *Software y documentación*, puede instalar el software de la impresora para los siguientes sistemas operativos:

- Windows Vista y Windows Vista x64 bit Edition
- Windows Server 2003 y Windows Server 2003 x64
- Windows XP y Windows XP x64 bit Edition
- Windows 2000
- Mac OS X
- Linux Redhat, SUSE, Linspire, Debian GNU, Linpus, Red Flag y Ubuntu

1 Inserte el CD *Software y documentación*.

Si la pantalla de instalación no aparece, haga clic en **Inicio → Ejecutar** y escriba **D: \etup.exe**, donde D es la letra de la unidad de CD o DVD.

2 Seleccione **Instalar impresora y software**.

3 Seleccione **Sugerida** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

4 Seleccione **Localmente** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**. El software de la impresora se copia en el ordenador.

5 Conecte el cable USB o paralelo y, a continuación, encienda la impresora.

Aparece la pantalla Plug and Play y se crea un objeto de impresora en la carpeta Impresoras.

Instalación del software utilizando el Asistente para agregar impresora

Puede instalar el software de la impresora para los sistemas operativos Windows.

1 Inserte el CD *Software y documentación*.

Si el CD se inicia automáticamente, haga clic en **Salir**.

2 Haga clic en **Inicio → Configuración → Impresoras** y, a continuación, haga clic en **Agregar impresora** para iniciar el asistente para agregar impresoras.

3 Cuando se le solicite, seleccione instalar una impresora local y, a continuación, haga clic en **Utilizar disco**.

4 Especifique la ubicación del software de la impresora. La ruta debe ser parecida a D:\Drivers\Print\Win_9xMe\, donde D es la letra de la unidad de CD-ROM o DVD.

5 Haga clic en **Aceptar**.

Instrucciones de Windows para las impresoras conectadas en red

¿Qué es la impresión en red?

En entornos Windows, las impresoras en red pueden configurarse para la impresión directa o la impresión compartida. Ambos métodos de impresión en red necesitan la instalación del software de la impresora y la creación de un puerto de red.

Método de impresión	Ejemplo
<p>Impresión IP</p> <ul style="list-style-type: none"> La impresora está conectada directamente a la red mediante un cable de red, como el de Ethernet. El software de la impresora está instalado normalmente en cada uno de los ordenadores de la red. 	
<p>Impresión compartida</p> <ul style="list-style-type: none"> La impresora está conectada a uno de los ordenadores de la red mediante un cable local, como un cable USB o un cable paralelo. El software de la impresora está instalado en el ordenador conectado a la impresora. Durante la instalación del software, la impresora está configurada como "compartida" de forma que otros ordenadores de la red puedan imprimir a través de ella. 	

Instalación de software para impresión IP directa

1 Inserte el CD *Software y documentación*.

Si la pantalla de instalación no aparece, haga clic en **Inicio → Ejecutar** y escriba **D: etup.exe**, donde D es la letra de la unidad de CD o DVD.

2 Seleccione **Instalar impresora y software**.

3 Seleccione **Sugerida** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

Nota: Seleccione **Personalizada** en lugar de **Sugerida** para seleccionar el software instalado.

4 Seleccione **Conectar en red** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**. El software de la impresora se copia en el ordenador.

5 Seleccione el modelo de impresora que va a instalar.

La red detecta la impresora de manera automática, se le asigna una dirección IP automáticamente y se crea un objeto de impresora de red en la carpeta Impresoras.

6 De la lista de impresoras encontradas, seleccione la que desea utilizar para imprimir.

7 Haga clic en **Terminar** para terminar la instalación.

8 Haga clic en **Terminado** para salir del instalador.

Instalación de software para impresión compartida

La configuración de la impresión compartida requiere varios pasos que deben realizarse en el orden siguiente:

- 1** Instale el software de la impresora en el ordenador conectado a la misma.
 - a** Inserte el CD *Software y documentación*.
Si la pantalla de instalación no aparece, haga clic en **Inicio → Ejecutar** y escriba **D: etup.exe**, donde **D** es la letra de la unidad de CD o DVD.
 - b** Seleccione **Instalar impresora y software**.
 - c** Seleccione **Sugerida** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
 - d** Seleccione **Localmente** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**. El software de la impresora se copia en el ordenador.
 - e** Conecte el cable USB o paralelo y, a continuación, encienda la impresora. Aparece la pantalla Plug and Play y se crea un objeto de impresora en la carpeta Impresoras del ordenador.
- 2** Comparta la impresora en la red.
 - a** Abra la carpeta de impresoras en el sistema operativo.
 - b** Seleccione la impresora.
 - c** En Propiedades de impresión, haga clic en la opción para compartir la impresora. Es necesario asignar un nombre compartido a la impresora.
 - d** Haga clic en **Aceptar**. Si faltan archivos, puede que se le solicite el CD del sistema operativo.
 - e** Realice las siguientes comprobaciones para asegurarse de que la impresora se ha compartido correctamente:
 - La impresora en la carpeta Impresoras tiene un indicador de compartido. Por ejemplo, puede aparecer una mano bajo la impresora.
 - Busque en Entorno de red o Mis sitios de red. Busque el nombre del ordenador host y el nombre compartido que asignó a la impresora.
- 3** Conecte otros ordenadores de la red a las impresoras.
 - **Uso del método de igual a igual**
 - a** Haga clic en **Inicio → Configuración → Impresoras** y, a continuación, haga clic en **Agregar impresora** para iniciar el asistente para agregar impresoras.
 - b** Seleccione la instalación de una impresora de red.
 - c** Introduzca el nombre de la impresora o URL en Internet o en una intranet y, a continuación, haga clic en **Siguiente**. Si no conoce el nombre de la impresora o URL, deje el cuadro de texto en blanco y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
 - d** En la lista de impresoras compartidas, seleccione la impresora de red. Si la impresora no aparece en la lista, introduzca la ruta de la impresora en el cuadro de texto. La ruta es parecida a la siguiente: \\[nombre del host del servidor]\[nombre de la impresora compartida]. El nombre del host del servidor es el nombre que identifica en la red al ordenador del servidor. El nombre de la impresora compartida es el nombre asignado a la impresora durante el proceso de instalación.
 - e** Haga clic en **Aceptar**.
 - f** Cuando la instalación se haya completado, imprima una página de prueba.
 - g** Repita los pasos del a al f en cada ordenador de la red que desee activar para imprimir en la impresora compartida.
 - **Uso del método Point-and-print**

Puede que este método realice el mejor uso posible de los recursos del sistema. El ordenador conectado a la impresora gestiona el procesamiento de todos los trabajos de impresión, incluso aquellos enviados desde otros ordenadores de

la red. Esto permite a los ordenadores de la red volver a las aplicaciones mucho más rápido. Con este método, sólo se instala un subconjunto del software de la impresora en cada ordenador de la red.

- a** En el ordenador de la red que desee activar para imprimir en la impresora compartida, haga doble clic en **Entorno de red** o **Mis sitios de red** en el escritorio.
- b** Busque el nombre del host del ordenador conectado a la impresora y haga doble clic en él.
- c** Haga clic con el botón derecho del ratón en el nombre de la impresora compartida y seleccione la opción para instalar la impresora en el ordenador de la red. Espere unos minutos para que se complete el proceso. El tiempo que tarda varía según el tráfico de la red y otros factores.
- d** Cierre Entorno de red o Mis sitios de red.
- e** Imprima una página de prueba.
- f** Repita los pasos del a al e en cada ordenador de la red que desee activar para imprimir en la impresora compartida.

Instrucciones de Mac para las impresoras conectadas localmente

Antes de instalar el software de impresora

Una impresora conectada localmente es una impresora conectada a un ordenador con un cable USB. Al instalar este tipo de impresora, debe instalar el software de la impresora *antes* de conectar el cable USB. Para obtener más información, consulte la documentación de instalación incluida con la impresora.

El CD *Software y documentación* se puede utilizar para instalar el software de impresora necesario.

Creación de una cola en el Centro de Impresión o Utilidad de instalación de la impresora

Para la impresión local, necesita crear una cola de impresión:

- 1** Instale un archivo PPD (descripción de impresora PostScript) en el ordenador. Un archivo PPD proporciona información detallada al ordenador Mac sobre las funciones de la impresora.
 - a** Inserte el CD *Software y documentación*.
 - b** Haga doble clic en el paquete del instalador de la impresora.
 - c** En la pantalla de bienvenida, haga clic en **Continuar** y, a continuación, haga clic de nuevo en **Continuar** tras ver el archivo Readme.
 - d** Haga clic en **Continuar** después de ver el acuerdo de licencia y, a continuación, haga clic en **Acepto** para aceptar las condiciones del mismo.
 - e** Seleccione un destino y, a continuación, haga clic en **Continuar**.
 - f** En la pantalla Instalación simple, haga clic en **Instalar**.
 - g** Introduzca la contraseña del usuario y, a continuación, haga clic en **Aceptar**. Se instala todo el software necesario en el ordenador.
 - h** Haga clic en **Cerrar** cuando haya terminado la instalación.
- 2** Abra Finder, haga clic en **Aplicaciones** y, a continuación, haga clic en **Utilidades**.
- 3** Haga doble clic en **Centro de Impresión** o **Utilidad de instalación de la impresora**.
- 4** Compruebe que se ha creado la cola de impresión:
 - Cuando la impresora conectada mediante USB aparezca en la lista de impresoras, salga del Centro de Impresión o la Utilidad de instalación de la impresora.
 - Si la impresora conectada mediante USB no aparece en la lista de impresoras, asegúrese de que el cable USB está correctamente conectado y de que la impresora está encendida. Cuando la impresora aparezca en la lista de impresoras, salga del Centro de Impresión o la Utilidad de instalación de la impresora.

Instrucciones de Mac para las impresoras conectadas en red

Instalación de software para la impresión en red

Para imprimir en una impresora de red, cada usuario de la red Macintosh debe instalar un archivo PPD (descripción de impresora PostScript) personalizado y crear una cola de impresión en el Centro de Impresión o la Utilidad de instalación de la impresora.

1 Instalación de un archivo PPD en el ordenador.

- a** Inserte el CD *Software y documentación*.
- b** Haga doble clic en el paquete del instalador de la impresora.
- c** En la pantalla de bienvenida, haga clic en **Continuar** y, a continuación, haga clic de nuevo en **Continuar** tras ver el archivo Readme.
- d** Haga clic en **Continuar** después de ver el acuerdo de licencia y, a continuación, haga clic en **Acepto** para aceptar las condiciones del mismo.
- e** Seleccione un destino y, a continuación, haga clic en **Continuar**.
- f** En la pantalla Instalación simple, haga clic en **Instalar**.
- g** Introduzca la contraseña del usuario y, a continuación, haga clic en **Aceptar**. Se instala todo el software necesario en el ordenador.
- h** Haga clic en **Cerrar** cuando haya terminado la instalación.

2 Cree una cola de impresión en el Centro de Impresión o Utilidad de instalación de la impresora

• Uso de la impresión mediante AppleTalk

- a** Abra Finder, haga clic en **Aplicaciones** y, a continuación, haga clic en **Utilidades**.
- b** Haga doble clic en **Centro de impresión** o **Utilidad de instalación de la impresora**.
- c** En el menú de impresora, seleccione **Añadir impresora**.
- d** En el menú emergente, seleccione **AppleTalk**.
Para obtener información sobre qué zona o impresora seleccionar, consulte la página de configuración de la red bajo la cabecera AppleTalk. Para obtener información sobre la impresión de una página de configuración de la red, consulte la *Guía del usuario*.
- e** En la lista, seleccione la zona AppleTalk.
Para obtener información sobre qué zona o impresora seleccionar, consulte la página de configuración de la red bajo la cabecera AppleTalk. Para obtener información sobre la impresión de una página de configuración de la red, consulte la *Guía del usuario*.
- f** En la lista, seleccione la nueva impresora y, a continuación, haga clic en **Añadir**.

• Uso de la impresión mediante IP

- a** Abra Finder, haga clic en **Aplicaciones** y, a continuación, haga clic en **Utilidades**.
- b** Haga doble clic en **Centro de impresión** o **Utilidad de instalación de la impresora**.
- c** En el menú de impresora, seleccione **Añadir impresora**.
- d** En el menú emergente, seleccione **Impresión IP**.
- e** En el cuadro de dirección de la impresora, introduzca la dirección IP o el nombre DNS de la impresora.
Puede encontrar la dirección TCP/IP en la página de configuración de la red. Para obtener información sobre la impresión de una página de configuración de la red, consulte la *Guía del usuario*.
- f** En el menú emergente Modelo de impresora, seleccione **Lexmark**.
- g** En la lista, seleccione la nueva impresora y, a continuación, haga clic en **Añadir**.

Instalación de otro software para Macintosh

En la partición Mac del CD *Software y documentación* se pueden encontrar las siguientes utilidades de Macintosh:

- Printer File Loader
- Printer Status
- Auto Updater
- Printer Settings

La información del CD *Software y documentación* se copia en el disco duro Macintosh durante el proceso de instalación de la impresora.